

**DēLonghi**

**- הוראות הפעלה והתקנה -**

**טוסטר אובן**

**דגמים:**

**EO-2031**

**EO-2079**

**ニオフアン**

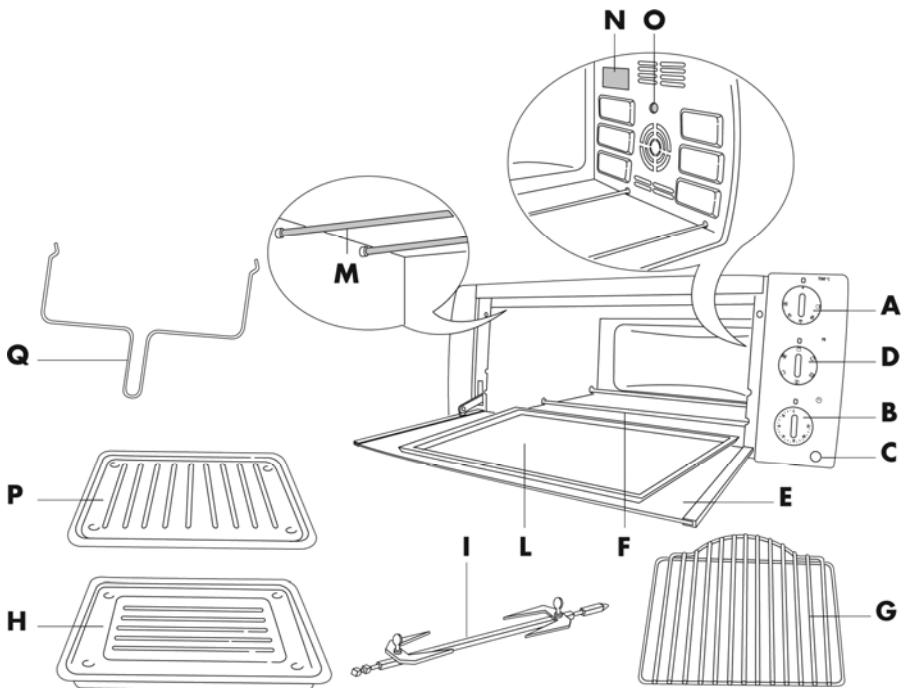
শমুত গড়লি. অভিযোগ গড়লি.

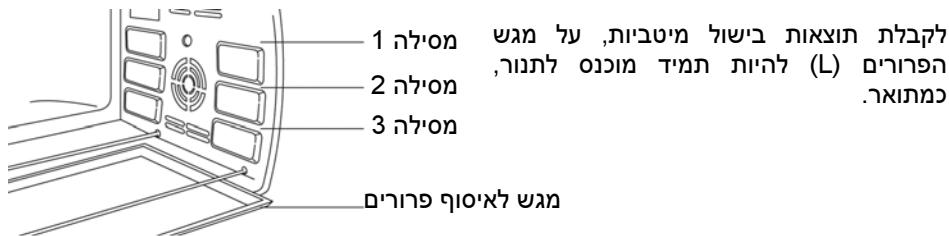
## **תוכן העניינים**

3-4	תיאור חלקי המכשיר
4	מפורט טכני
4-6	הוראות בטיחות
6-7	תקציר אופני שימוש
8-9	שימוש בפעולות התנור
9-14	שימוש
15	ניקוי ותחזקה

## תיאור המכשיר

A	חוגת וויסות חום
B	חוגת קוצב זמן
C	נורת חיוי
D	חוגת בחירת אפשרויות
E	דלת זכוכית
F	גוף חימום תחתון
G	רשות בישול
H	מגש אפייה
I	שייפוד (אם מסופק)
L	מגש לאיסוף פרורים
M	גוף חימום עליון
N	תאורה פנימית (אם מסופק)
O	מחבר לשיפוד (אם מסופק)
P	מגש צליה (אם מסופק)
Q	ידית אחיזה לשיפוד (אם מסופק)





## מפורט טכני

ראויות נטוות ננתונים	מתוח עבודה ספיגת אנרגיה מרבית
ראויות נטוות ננתונים	אריכת חשמל (תקן HD 376, CENELEC)
0.09 kWh	על מנת להגיע ל-200°C
0.58 kWh	על מנת לשמר על 200°C במשך שעה אחת
0.67 kWh	כולל

מישר זה תואם לתקן EC, EC 2004/108/EU הנוגע לתאמות אלקטرومגנטית ולתקנת EC מס' 2004/1935/EU מtarיך 27/10/2004 בוגע לחומרים המתאימים לבוא במגע עם מזונות.

## אחרות

- קראו את ההוראות בעיון טרם השימוש במכשיר.
- תנור זה מיועד להכנת מזון. אין להשתמש בו למטרות אחרות, לשנותו או לבצע בו התאמות כלשהן.
- הציבו את המכשיר על משטח אופקי בגובה של 85 ס"מ לפחות ומחוץ להישג ידם של ילדים.
- שטפו את כל האביזרים היטב טרם השימוש.
- **טרם חיבור לחשמל וודאו כי:**
  - מתוח רשת החשמל מתאים למתח המצוין על גבי תווית הנתונים;
  - לשקע ערך מינימלי של 16 אמפר והנו מוארך.
 לא תחול כל אחריות על היצרן במקרה של אי-ציות להוראה חשובה זו, אשר נעודה למנוע תאונות.
- טרם השימוש הרASON בתנור, הסירו נייר וחומרים אחרים הנמצאים בתוכו, כגון קרטון מגן, חוברות הוראות הפעלה, שקיות פלסטיק ועוד.
- טרם השימוש הרASON, הפעילו את התנור במשך 15 דקות לפחות לפחת כshawא ריק, וחוגת וויסות חום מכונת לטמפרטורה מרבית, וזאת לשם סילוק הריח "החדש" והעשן הנגרמים על ידי חומריו הגנה בהם נעשה שימוש טרם העברת המכשיר. בזמן פעולה זו דאגו לאוורר את החדר.
- **שימוש:** לאחר הוצאת המכשיר מהאריזה, וודאו כי הדלת לא נפגמה ופעלת כהלכה. הדלת עשויה מזכוכית ולכן שבירה. במידה והוא נראה סדוקה, או מופיעים עלייה חתכים או שריטות, יש להחליפה. בעת שימוש, ניקוי או העברת המכשיר למקום אחר, הימנעו מטירוק הדלת בכוח. אין לשפוך מים קרים על הזרקיות כאשר המכשיר חם.

- במהלך השימוש, דלת התנור ומשטחים חיצוניים עשויים להתחמם מאוד. הקפידו תמיד להשתמש בחוגות, ידיות ולחצנים. אין לגעת בחלקי המתכת או בדוכcit. השתמשו בכפפות תנור במידת הצורך.
- מכשיר חשמלי זה פועל בטמפרטורות גבוהות, דבר העולג לגורם לכוכיות.
- חלקים נגישים של המכשיר עשויים להתחמם מאוד במהלך השימוש. הרחקו ילדים קטנים מהתנור.
- המכשיר אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (לרוב ילדים) עם מוגבלות פיזית, וחסויות או שכלויות, או אנשים ללא ניסיון או ידע נחוץ, אלא אם כן הם נמצאים תחת השגחה או קיבלו הוראות הנוגעות לשימוש המכשיר מadium האחראי על בטיחותם. יש להשגיח על ילדים על מנת לוודא כי לא ישחקו עם המכשיר.
- אין להזיז את המכשיר כאשר הוא פועל.
- אין להשתמש המכשיר במקרים הבאים:
  - כבל החשמל פגום.
  - המכשיר הופל, נזוק באופן הנראה לעין או פועל באופן לא תקין.
  - במקרה זה, למנוע סיכון אפשרי, הביאו את מכשירכם לתחנתן שירות מוסמכת.
- אין להניח לכבל החשמל להיטלטל ולגעת בחלקים החמים של התנור. אין לנתק את המכשיר מהחשמל על ידי משיכה בכבל.
- במידה ותרצו להשתמש בכבל מרاري, וודאו כי הוא במצב תקין, כי התקע מוארק וכי החיבור טוב לפחות כמו זה של הקabel המסופוק.
- למנוע סכנת התהששות, אין לטבול את כבל החשמל, את התקע או את המכשיר עצמו במים.
- אין להציב את המכשיר בסמוך למוקחות חום.
- אין להשאר חומרים מתלקחים בסמוך לתנור או מתחת למשטח העבודה עלייו הוא מוצב. לחם על להשרף. אין להשאר את התנור ללא השגחה בזמן קליה או כאשר הגירל פועל.
- אין להפעיל את המכשיר מתחת לארוןית או מדף, או בסמוך לחומרים מתלקחים, כגון וילונות, תריסים וכו'.
- אין להשתמש המכשיר כבמוקור חום.
- אין להניח נייר, קרטון או פלסטיק בתוך התנור ואין להניח דבר על המכשיר (כליים, מגשי רשת או חפצים אחרים).
- אין להכניס חפצים לתוך פתחי האוורור. וודאו כי הפתחים אינם חסומים.
- במקרה של התלקחות המזוין או חלקי התנור, אין לנוטות לכובות את הלוחות עם מים.
- סגור את הדלת, נתקו את המכשיר מהחשמל וחנקו את הלוחות באמצעות מטילת לחה. תנור זה לא נדרש להצבה בתוך ארון (built-in).
- כשלית התנור פתוחה, זכרו:
- אין להפעיל לחץ מוגזם על הדלת באמצעות הנחת חפצים כבדים עליה או משיכת הידית כפיי מטה.
- אין להניח מכליים כבדים או סירים רותחים היישר מהתנור על הדלת פתוחה. בשל הבדלי תקנים, במידה ותשמשו המכשיר במדינה השונה מזו בה הוא נרכש, קחו אותו לבדיקה במרכז שירות מוסמך.
- למען בטיחותכם האישית, אין לפרק את המכשיר בעצמכם. יש לפנות לתחנת שירות מוסמכת.
- מכשיר זה מיועד לשימוש ביתי בלבד. שימוש מוגזם או שלא בהתאם למטרת המכשיר, או אי ציון להוראות, ישחרר את הייצן מכל אחריות ויבטל את תוקף תעודת האחראיות.

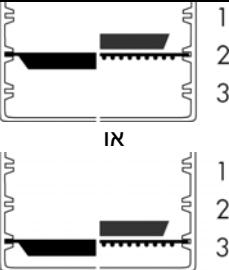
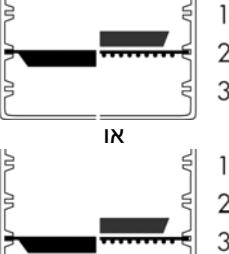
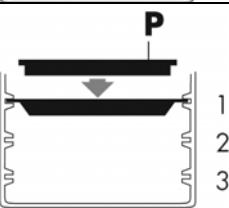
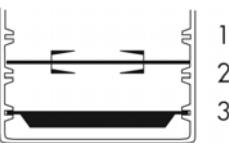


- נתקו את המכשיר מהחטfel כאשר אינו נמצא בשימוש וטרם ביצוע פעולות ניקוי כלשהן.
- לминעת סכנה, במקרה של נזק לקבל החטfel, ניתן להחליפו אצל היצרן או בוחנת שירות מוסמכת.
- אין להשתמש באביזרי ניקוי ממרטפים או במכשיר מתכת חזה לניקוי דלת הזכוכית של התנור, היית והדבר עלול לשירות את משטח הדלת ולגרום לניפוי הזכוכית.
- המכשיר אינו מיועד לשימוש עם קוצב דם חיצוני או שלט רחוק כלשהו.
- יש להציב את המכשיר כך שהחלק האחורי נמצא בסמוך לקיר.

שמרו על הוראות אלה.

## תיקץיר אופני שימוש

הערות/עצות	מקום רשותה>bישול ואביזרים	מצב חוגת וויסות חומ	מצב חוגת בחירת אפשרויות	תוכנית
הניחו את המזון ישירות על רשת הבישול, אותה יש להכניס למסילה 2.		1 2 3	●	 הפעלה (בדגמים מסויימים בלבד)
השתמשו ב מגש אפייה . והכניסו אותו למסילה 3.		1 2 3	110°C - 220°C	 בישול עדין
בחרו במצב זה לשימרת המזון חם. אין להחזיק את המזון בתנור יותר משעה אחת או לחמם מחדש מזמן קר. במידה והמזון אינו חם מספיק ולהגשה, סובבו את חוגת וויסות החום לדרגה גבוהה יותר.		1 2 3		 שימירה על חום המזון

הערות/עוצות	מקום רשתות ביישול ואביזרים	מצב חוגת ויריסות חום	מצב חוגת בחירת אפשרויות	תוכנית
אידיאלי להכנת לזניה, בשרם, פיצה, עוגות באופן כללי, מאכלים שאמורים להיות פריכים ממחוץ ("מרקמים") ולחמים. למידע אודות שימוש באביזרים, עיננו בהצעות המופיעות בטבלה שברק' "שימוש בתנור".		110°C - 220°C		בישול עם אויר חם (בדגמים מוסויים בלבד)
אידיאלי לבישול ירקות מלולאים, דגים, עוגות שדיים ועופות קטינים. למידע אודות שימוש באביזרים, עיננו בהצעות המופיעות בטבלה שברק' "שימוש בתנור".		110°C - 220°C		בישול מסורתי בתנור
אידיאלי לקליטת פרוסות לחם			 	קליטת לחם
הניחו את מגש הגריל (P) (במידה ומוספק) בתוך מגש אפייה (H); הניחו את המזון בתוך מגש האפייה והכינו אותו למסילה 1. אידיאלי לצליית בשרים, דגים וירקות.			 	גריל
חברו את השיפוד למחבר הSHIPOD (O), כמתואר בסעיף "צלייה עם שיפוד (בדגמים מסוימים בלבד) במהשך חוברת ההוראות. הכינו את מגש האפייה למסילה 3. אידיאלי עבור עופות, בשר בקר וכד'.			 	גריל עם SHIPOD (בדגמים מוסויים בלבד)

## שימוש בבדיקות התנור

### חוגת וויסות חום (A)

בחור בטמפרטורה הרציה כמתואר להלן:

- הפשרה (בדגמים מסוימים בלבד):  
 ... סובבו את חוגת וויסות החום למצב "●".
- שמירה עם חום המזון:  
 ... סובבו את חוגת וויסות החום למצב "
- בישול עם אויר חם (בדגמים מסוימים בלבד):  
 ... סובבו את חוגת וויסות החום למצב של או בישול מסורתי:
- עד  $100^{\circ}\text{C}$ : ... סובבו את חוגת וויסות החום למצב "
- אליית לחם:  
 ... סובבו את חוגת וויסות החום למצב "
- כל סוג גרייל:  
 ... סובבו את חוגת וויסות החום למצב "

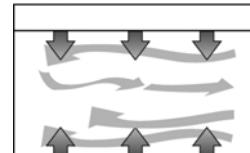
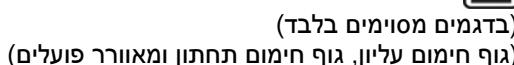
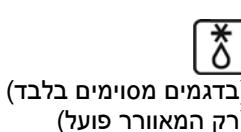
### חוגת קוצב זמן (B)

- ... סובבו את החוגה בכיוון השעון  
... סובבו את החוגה למצב "0"

להפעלת התנור:  
לכיבוי התנור:

### חוגת בחירת אפשרויות (D)

חוגה זו משמשת לבחירה באחת מאפשרויות הבישול הזמיןות, כמתואר להלן:





### תאורה פנימית (N) (בדגמים מסוימים בלבד) וኖрит חיווי (C)

כאשר התנור פעול, נורית חיווי (C) ותאורה פנימית (N) (בדגמים מסוימים בלבד) יידלקו.

## שימוש בתנור

### עצות כלליות

- במקורה של בישול אובן עם אויר חמ, בישול מסורתית או גרייל, יש ללחם את התנור מראש לחום הרצוי לקבלת תוצאות מיטביות.
- משך הבישול תלוי באיכות המוצרים, במידה החום של המזון ובטעם אישי. פרקי הזמן המציגים בטבלה בהמשך הוראות מייעדים להערכת בלבד וייתכן כי יהיה צורך לשנותם. כמו כן, הם אינם כוללים את משך הזמן החדש לחימום התנור מראש.
- לבישול מזון קפוא, פועלו לפי הוראות הבישול המופיעות על גבי אריזת המוצר.

### הפרשה \* (בדגמים מסוימים בלבד)

- להפרשה יעלה בפרק זמן קצר, פועלו לפי המתוואר להלן:
- סובבו את חוגת בחירת אפשרויות (D) למצב \*
  - סובבו את חוגת וויסות החום (A) למצב "●".
  - סובבו את חוגת קוצב הזמן (B) בכיוון השעון.

- הכניסו את מגש האפייה (H) למסילה 3, את רשת הבישול (G) למסילה 2 ומעלה את המזון אותו ברכונכם להפשיר. לאחר מכן סגורו את הדלת.
- בסיום הפעולה, העבירו את חוגת קוצב הזמן (B) בחזרה למצב "0".  
דוגמא להפירה: 1 ק"ג בשר, 90-80 דקות מבלי להפוך את המזון.

## אפייה איטית

אידיאלי עברו מאפים ועוגות. כן, ניתן לקבל תוצאות טובות בעת שלמה של בישול חלקם התיכון של התבשילים או במקרה של בישול הדורש במיעוד חיים בתחום התבשיל.

- הכניסו את מגש האפייה (H) למסילה 3, כמתואר בטבלת "תקציר אופני שימוש".
- סובבו את חוגת בחרת אפשרויות (D) למצב .
- סובבו את חוגת וויסות החום (A) לטמפרטורה הרצiosa.
- סובבו את חוגת קוצב הזמן (B) בכיוון השעון. בסיום הבישול, העבירו את חוגת קוצב הזמן (B) בחזרה למצב "0".

## שמירה על חום המזון

- סובבו את חוגת וויסות החום (A) למצב .
- סובבו את חוגת בחרת אפשרויות (D) למצב .
- סובבו את חוגת קוצב הזמן (B) בכיוון השעון.
- הכניסו את מגש האפייה (H) למסילה 3 והניחו את המזון בתוך המגש.
- בסיום הבישול, העבירו באופן ידני את חוגת קוצב הזמן (B) בחזרה למצב "0".  
מומלץ לא להשאיר את המזון בתנור למשך זמן, היוט והדבר עלול לגרום להתייבשותו.

## בישול עם אויר חם (בדגמים מסוימים בלבד)

מצב זה אידיאלי להכנת פיצות מציניות, לדינה, מנוט מוקרמות, מאכלים בשאר מכל הסוגים (פרט לעופות קטנים), אפיית תפוחי אדמה, אפיית עוגות באופן כללי ולחם.

- פעלו לפי המתואר להלן:
- הכניסו את רשת הבישול (G) ואת מגש האפייה (H) למסילות, כמתואר בטבלת "תקציר אופני שימוש".

- סובבו את חוגת בחרת אפשרויות (D) למצב .
- סובבו את חוגת וויסות החום (A) לטמפרטורה הרצiosa.
- סובבו את חוגת קוצב הזמן (B) בכיוון השעון.
- לאחר חימום מושך של התנור במשך 5 דקות, הכניסו לתנור את המזון אותו ברכונכם לבשל.
- בסיום הבישול, העבירו באופן ידני את חוגת קוצב הזמן (B) בחזרה למצב "0".

הערות ועוצות	מיקום רשות הבישול/ מגש אפייה	זמן	חוגת וויסות חומר	מתכוון
השתמשו במגש אפייה	3	30-35 דקות	200°C	פשתידה 700 גר'.
השתמשו במגש אפייה, הפקנו לאחר כ-38 דקות	3	60-70 דקות	200°C	עוף 1 ק"ג
השתמשו במגש אפייה, הפקנו לאחר כ-30 דקות	3	50-60 דקות	200°C	צל' חזיר 900 גר'
השתמשו במגש אפייה, הפקנו לאחר כ-20 דקות	3	35-40 דקות	200°C	כדורិ בשר 650 גר'
השתמשו במגש אפייה, ערבענו פעמיים	2	40-50 דקות	200°C	תפוחי אדמה אפויים גרא' 500
השתמשו בתבנית אפייה	3	35-40 דקות	180°C	עוגות ריבת 700 גר'
השתמשו בתבנית אפייה	2	35-40 דקות	200°C	שטרודל 1 ק"ג
השתמשו בתבנית אפייה	3	25-30 דקות	180°C	עוגות פנופורטה 800 גר'
השתמשו במגש אפייה	2	15-20 דקות	180°C	ביסקוואיטים (עוגיות חמאה פריכות) 100 גר'
השתמשו במגש אפייה, משומן	3	20-25 דקות	200°C	לחם 500 גר'

## אפייה

מצב זה אידיאלי להכנת כל סוגי הדגנים, ירקות ממולאים, עוגות קרם ועוגות הדורשות זמן אפייה רב (מעל ל-60 דקות).

עללו לפי המתואר להלן:

- הכניסו את רשות הבישול (G) או את מגש האפייה למסילה, כמתואר בטבלה שלහן.



- סובבו את חוגת בחירת אפשרויות (D) למצב



- סובבו את חוגת וויסות החומר (A) לטמפרטורה הרצiosa.



- סובבו את חוגת קוצב הזמן (B) בכיוון השעון.

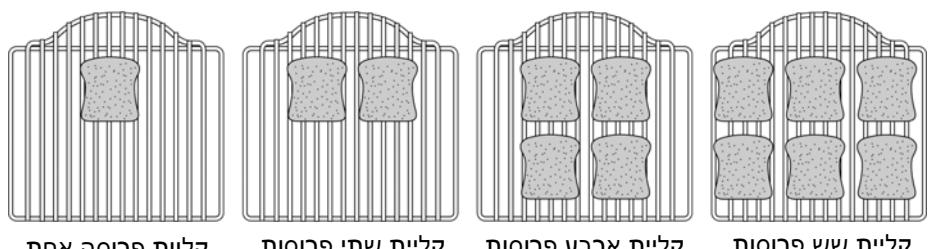
- לאחר חימום מראש של התנור במשך 5 דקות, הכניסו לתנור את המזון אותו ברצונכם לבשל.

- בסיום הבישול, העבירו באופן ידני את חוגת קוצב הזמן (B) בחזרה למצב "0".

הערות ועוצות	מיקום/ מגש אפייה	רשות בישול/ זמן	ջוגת וויסות חום	מתכוון
השתמשו המתאים בתנור לאפייה	בכל' 2	25-30 דקות	200°C	מקרוני מוקדם 1 ק"ג
השתמשו המתאים בתנור לאפייה	בכל' 2	25-30 דקות	200°C	לזניה 1 ק"ג
השתמשו אפייה בмагש	3	30-35 דקות	200°C	פיצה 500 גר'
השתמשו בmagic אפייה, הפה לאחר 16 דקות	3	30-35 דקות	180°C	טרוטה 500 גר'
השתמשו המתאים בתנור לאפייה מחצית זמן האפייה	3	30-35 דקות	180°C	קלמרי ממולאים 450 גר'
השתמשו במגש אפייה משומן והפה לאחר 20 דקות	2	35-40 דקות	180°C	עגבניות מוקרמות 550 גר'
השתמשו במגש אפייה, הוסיפו שמן, סובבו עגבניות ומם. סובבו את מגש האפייה לאחר 20 דקות	2	35-40 דקות	180°C	קישואים עם טונה 750 גר'
השתמשו בתבנית אפייה והפה בחולף מחצית זמן האפייה	3	65-75 דקות	180°C	עוגות שזיפים 1 ק"ג

## קליה לחם

- ممדי רשת הבישול (G) מאפשרים لكליות שש פרוסות לחם בו זמנית. עם זאת, תוצאות מיטביות מתקבעות בклיה של ארבע פרוסות בלבד.
- לקליית לחם, הינו את הפרוסות בתנור כמפורט להלן:



במקרה של שימוש חודר מיידי, הפחיתו את זמן הקליה המוגדר.

## הוראות קליליה

1. הכניסו את הרשת למסילה 2.
2. הניחו את המזון אותו ברצונכם לקלות במרכזה רשת הבישול. סגורו את הדלת.
3. סובבו את חוגת וויסות החום (A) למצב  ואת חוגת בחירת האפשרויות (D) למצב .
4. סובבו את חוגת קוצב הזמן (B) בכיוון השעון. ככל, לקבלת קליליה בינוונית, סובבו את חוגת קוצב הזמן (B) למצב של 5-4 דקות. קליל מספר פרוסות לחם על מנת לוודא את פרק זמן הרצוי לכם.
5. בעת קלילית לחם, גופי חימום עליון ותחתון פעולים על מנת לקלות את הלם משני צדדי בו זמנית. יתכן כי מעט עיבוי לחות יצטבר על חלקה הפנימי של הדלת. הדבר אינו מהו תקללה. העובי ייעלם במהלך הקליליה.
6. התנוור ישמייע צפוף לציוו כי פרק הזמן שהגדירתם חלף. הקליליה تستיעם וגופי החימום ייכבו באופן אוטומטי. סובבו את חוגת וויסות החום (A) למצב "●".

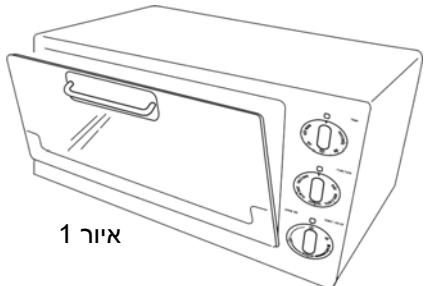
### הערה:

במידה והנכם מעדיפים קליליה קלה יותר, ניתן לעזור את הליך הקליליה על ידי סיבוב חוגת קוצב הזמן (B) למצב "0" על מנת לכבות את התנוור. הדבר לא יגרום נזק לתנור.  
לקיליליה חזקה יותר, הפעילושוב את הליך הקליליה על ידי סיבוב חוגת קוצב הזמן (B) בכיוון השעון להגדרת פרק הזמן הרצוי.  
לאחר מכן סובבו ידנית את חוגת וויסות החום ואת חוגת קוצב הזמן, כמפורט לעיל.  
ניתן להגיע למצב קליליה מיטבי על ידי שימוש תכוף בתנור.

### עצות לקליליה טוביה:

פרוסות לחם גדולות יותר ולחם קפוא דורשים זמן קליליה רב יותר. פרוסות לחם אחת בלבד דורשת פרק זמן קליליה קצר יותר מאשר פרוסות לחם מרובות.

## צליליה



- הניחו את המזון אותו ברצונכם לצלחות על מגש הצליליה (P) והכנסו את מגש הצליליה לתוך מגש האפייה (H). הכניסו את שני המגשים ביחד למסילה 1.
- סגורו את דלת התנור עד הישמע נקישה (ראו איור 1).
- סובבו את חוגת בחירת האפשרויות (D) למצב .
- סובבו את חוגת קוצב הזמן (B) בכיוון השעון.
- בסיום הבישול, סובבו ידנית את חוגת קוצב הזמן (B) חוזרת למצב "0".
- הפכו את המזון בחולף מחצית זמן הצליליה.

הערות ועוצות	זמן	חווגת וויסות חום	מתקן
הפכו לאחר 16 דקות	30 דקות		צלעות חזיר (2)
הפכו לאחר 11 דקות	20 דקות	"	נקניקיות גדלות (3)
הפכו לאחר 13 דקות	25 דקות	"	המברגרים (2)
הפכו לאחר 14 דקות	26 דקות	"	נקניקיות (4)
הפכו לאחר 8, 15 ו-21 דקות	26 דקות	"	קבר 500 גראם

### గָרִיל עַמְשִׁיפּוֹד (בְּדָגִים מְסֻׂמִּים בְּלֶבֶד)

מצב זה אידיאלי לצליית פריגיות ועופות באופן כללי על שיפוד, צליית בשר חזיר ובשר כבש.

יתן לחבר לשיפוד מוצר במשקל של עד 2 ק"ג.

- שפדו את המזון על השיפוד (A) והדקנו אותו למקומו באמצעות המזלגות (איור 2) (לקבלת תוצאות מיטביות, קשרו את הבשר באמצעות חוט שפוגט).

- הכינוו את מגש האפייה (H) למסילה 3 ואת השיפוד (A) למחבר שיפוד (איור 3).

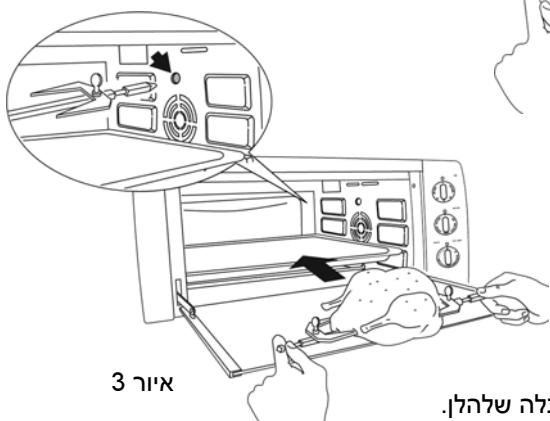
- סגרו את דלת התנור עד הישמע נקייה (ראו איור 1).

- סובבו את חוות וויסות החום (A) למצב .

- סובבו את חוות האפשרויות (D) למצב .

- סובבו את חוות קוצב הזמן (B) בכיוון השעון.

איור 2



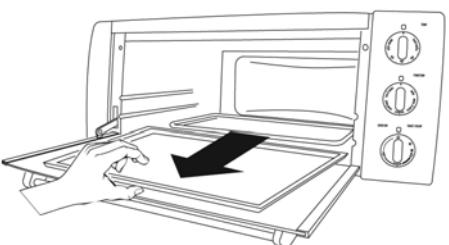
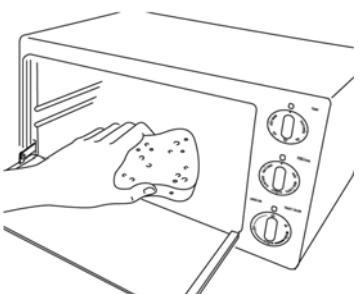
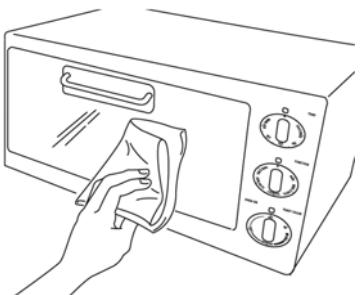
איור 3

למייד אודות זמני הצלייה, הייעוצו בטבלה שלහלו.

מזון	משקל	זמן משוער
עוף	1-2 ק"ג	120 דקות
צלוי חזיר	0.8-1.7 ק"ג	90 דקות

לכמויות מזון גדולות יותר, מומלץ להשתמש במצב בישול עם אויר חם.

## **ניקוי ותחזוקה**



ניקוי התנור לעתים קרובות ימנع יצירת עשן וריחות לא נעימים במהלך הבישול. אין לאפשר לשומן להצטבר בתוך התנור.

טרם ביצוע פעולות תחזוקה וניקוי כלשהן, נתקנו את המכשיר מהחשמל ואפשרו לו להתקרר.

נקו את הדלת, את הקירות הפנימיים ומשטחי האמייל או

הכבע של התנור באמצעות מיסבון. יבשו היטב.

לניקוי המשטחים בתוך התנור, אין להשתמש בחומר ניקוי המכילים אלומניום (חומר ניקוי בתרסיזים) וכן לשפשף את קירות התנור באביזרי ניקוי חדים, היהוד והדבר עלול

לגרום נזק לציפוי מונע הידבקות.

לניקוי המארץ החיצוני של התנור, השתמשו ארכוך ורוק בספגו

לח.

הימנעו משימוש בחומר ניקוי ממרטפים שעשויים לגרום נזק למארץ החיצוני.

הקפידו כי מים וסבון נזלי לא יחדרו לתוך התנור דרך פתח האוורור בחלקו העליון.

אין לנסות לדוחוף מזלגות, סכינים או אביזרי ניקוי חדים

لتוך הפתחים בצדדי הימני והאחוריו של התנור.

אין לטבול את המכשיר במים ואין לשטוף אותו

תחת מים זורמים.

כל האביזרים ניתנים לשטיפה כמו כלים רגילים,

ידנית או במדיח כלים.

הוציאו את המגש לאיסוף פרורים מתחתיו של

התנור. שטפו אותו ידנית. במידה ותתקלו

בקשיים בעת הסרת הלכלוך, שטפו את מגש

הפרורים במים סבון חמימים ובמידת הצורך, שפשפפו

אותו בעדינות, מבלי לשירותו אותו.



משרדים ראשיים: ניופאן בע"מ, רח' רוז'נסקי 14, א.ת. חדש, ראשון לציון

טל' 1 700 700 727

**ニオפאノ**

سمות גדולים. אחריות גדולה.